

"QUE"

ВЕТЕРИНАРНО-ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ/ Health Certificate

за пчели матици и бумбари матици (*Apis mellifera* & *Bombus* spp.), и другите пчели кои ги придружуваат, наменети за испорака во Република Северна Македонија
/for queen bees and queen bumble bees (*Apis mellifera* & *Bombus* spp.), and their attendants, intended for consignment to the Republic of North Macedonia

ЗЕМЈА:
/COUNTRY:Ветеринарно здравствен сертификат за Република Северна Македонија
/Veterinary certificate to Republic of North Macedonia

Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Испраќач /Consignor Име /Name Адреса /Address Тел.Бр /Tel.No				I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number		I.2.a				
					I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority						
					I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority						
	I.5. Примач /Consignee Име /Name Адреса /Address Поштенски број /Postal code Тел. /Tel.				I.6.						
	I.7. Земја на потекло /Country of origin		ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin		Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination		ИСО код /ISO code	I.10. Подрачје на дестинација /Region of destination	Код /Code
	I.11. Место на потекло /Place of origin Име /Name Адреса /Address Име /Name Адреса /Address Име /Name Адреса /Address				I.12. Place of destination Број на одобрение /Approval number Број на одобрение /Approval number Број на одобрение /Approval number						
	I.13. Место на натовар /Place of loading Адреса /Address				I.14. Дата на поаѓање /Date of departure Број на одобрение /Approval number						
	I.15. Средства за транспорт /Means of transport Авион <input type="checkbox"/> Брод <input type="checkbox"/> Железнички вагон <input type="checkbox"/> /Aeroplane /Ship /Railway wagon Средство за патен сообраќај <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> /Road vehicle /Друго				I.16. Влезно ВИМ на ГП во РСМ /Entry VIP in RNM						
	Идентификација: /Identification: Документ на кој се повикува: /Documentary references:				I.17. Бр на ЦИТЕС /No(s) of CITES						
	I.18. Опис на стоката /Description of commodity				I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)		I.20. Количество /Quantity				
I.21.				I.22. Број на пакувања /Number of packages		I.24.					
I.23. Идентификација на контејнерот/број на плomba /Identification of container/seal number											
I.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for:				Расплод <input type="checkbox"/> /Breeding							
I.26.				I.27. За влез или увоз во РСМ / For import or admission into RNM <input type="checkbox"/>							
I.28. Идентификација на стоките /Identification of the commodities Видови (Научно име) /Species (Scientific name)											

ЗЕМЈА:
/COUNTRY:

Ветеринарно здравствен сертификат за пчели матици и бумбари матици (*Apis mellifera* & *Bombus* spp.), и другите пчели кои ги придружуваат, наменети за испорака во Република Северна Македонија
/Veterinary certificate for queen bees and queen bumble bees (*Apis mellifera* & *Bombus* spp.), and their attendants, intended for consignment to the Republic of North Macedonia

Дел II: Сертификација /Part II: Certification	II. Информации за здравствената состојба /Health information	II.a. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number	II.b.
	Потврда за здравствената состојба на животните /Animal health attestation Јас, долупотпишаниот официјален ветеринар, потврдувам дека животните наведени во Дел I од овој сертификат ги исполнуваат следниве барања: /I, the undersigned official veterinarian certify that the animals referred to in Part I of this certificate meet the following requirements: II.1.1. Потекнуваат од територија со код (*) на која, Американскиот гнилеж, малиот молец (<i>Aethina tumida</i>) и <i>Tropilaelaps</i> крлежот (<i>Tropilaelaps</i> spp.) се болести/паразити чија појава задолжително се пријавува. /They come from the territory with code (*) in which, American foulbrood, the small hive beetle (<i>Aethina tumida</i>) and the <i>Tropilaelaps</i> mite (<i>Tropilaelaps</i> spp.) are notifiable diseases/pests. II.1.2. тие: /they: (a) доаѓаат од пчеларник кој е под надзор и контрола на надлежниот орган; /come from a breeding apiary, which is supervised and controlled by the competent authority; (b) потекнуваат од област во која не е на сила забрана поради појава на американски гнилеж на леглото, и каде немало појава на истата болест во последните 30 дена пред издавањето на сертификатот. Доколку имало претходно појава на американски гнилеж на леглото, сите кошници во радиус од три километри се прегледани од страна на надлежен орган и сите заразени кошници се спалени или третирани и прегледани, за потврда на отсуство на болеста, од страна на надлежниот орган во рок од 30 дена после последниот регистриран случај; /come from an area which is not the subject of any restrictions associated with an occurrence of American foul brood, and where no such occurrence has taken place within at least 30 days prior to the issuance of the present certificate. Where an outbreak of foulbrood has occurred previously, all hives within a radius of three kilometres have been checked by the competent authority and all infected hives burned or treated and inspected to the satisfaction of the said competent authority within 30 days following the last recorded case; (c) потекнуваат од кошници или колонии (ако се работи за бумбари) од кои е земена мостра од саќето и испитана за присуство на американски гнилеж на леглото во последните 30 дена, како што е пропишано во ОИЕ Прирачникот за Дијагностички Тестови и Вакцини за копнени животни со негативен резултат; /are from hives or come from hives or colonies (in the case of bumble bees) from which samples of the comb have been tested in the last 30 days for American foulbrood as laid down in the OIE Manual of Diagnostic Test and Vaccines for terrestrial Animals with negative results; (d) доаѓаат од област во која во радиус од најмалку 100 км не е на сила забрана поради појава на малиот молец (<i>Aethina tumida</i>) или <i>Tropilaelaps</i> spp. и каде овие инфекции не се присутни; /come from an area of at least 100 km radius which is not the subject of any restrictions associated with the occurrence of the small hive beetle (<i>Aethina tumida</i>) or <i>Tropilaelaps</i> spp. and where these infestations are absent; (e) се од кошници или доаѓаат од кошници или колонии (ако се работи за бумбари), кои се прегледани непосредно пред испораката и не покажале клинички знаци или сомневање на болест, вклучувајќи инфекции кои ги напаѓаат пчелите; /are from hives or come from hives or colonies (in the case of bumble bees), which were inspected immediately prior to dispatch and show no clinical signs or suspicion of disease including infestations affecting bees; (f) се подложени на детални испитувања за да се осигура дека сите пчели и пакувања не содржат мал молец (<i>Aethina tumida</i>) или негови јајца и ларви, или други инфекции, поточно од <i>Tropilaelaps</i> spp., affecting bees. II.1.3. амбалажата, кошниците за матиците, пропатните производи и храната се нови и не биле во контакт со болни пчели или саќе, и се преземени сите мерки на претпазливост за да се превенира загадување со агенси кои предизвикуваат болести или зарази кај пчелите. /the packing material, queen cages, accompanying products and food are new and have not been in contact with diseased bees or brood-combs, and all precautions have been taken to prevent contamination with agents causing diseases or infestations of bees.		
Забелешки /Notes Дел I: /Part I: - Рамка I.20: Број на пчели матици и бумбари матици (<i>Apis mellifera</i> и <i>Bombus</i> spp.). Секоја матица е придружена со 20 пчели/ бумбари придружнички. /Box I.20: /Number of queen bees (<i>Apis mellifera</i> and <i>Bombus</i> spp.). Each queen bee must be accompanied by a maximum of 20 attendants. Дел II: /Part II: (*) Код на територијата како што е наведено во Дел 3 од Прилог 6 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружува пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло односно еквивалентниот Дел 1 од Анекс II или Секција 1 од Дел 1 од Анекс IV на Регулативата (ЕУ) Бр. 206/2010. /Code of the territory as it appears in Part 3 of Annex 6 of Book of Rules on the procedures and checks in import and transit of live animals, aquaculture or products of animal origin, list of third countries approved for import and transit, the model veterinary health certificates or other documents accompanying the consignment with live animals, aquaculture or products of animal origin or equivalent Part 1 of Annex II or Section 1 of Part 1 of Annex IV to Regulation (EU) No.206/2010 (SANCO/47987/2009).			
Официјален ветеринар /Official veterinarian			
Име (со печатни букви) /Name (in capital letters):		Квалификација и титула /Qualification and title:	
Дата /Date:		Потпис /Signature:	
Печат: /Stamp:			